

GESTIÓN ADECUADA DE DESECHOS

Consejos para talleres mecánicos

El personal amable y capacitado del Programa de Agua Limpia (Clean Water Program) apoya a negocios como el suyo en la prevención de la contaminación del agua. El hecho de que esté leyendo esta hoja informativa significa que ya ha decidido tomar las medidas necesarias para hacer lo correcto con la gestión de su taller. Gracias por mantener nuestra agua segura y saludable.

Primer paso: Buen servicio de limpieza

- Inspeccione periódicamente los contenedores y el equipo en busca de fugas.
- Utilice contención secundaria (p. ej., bermas, paletas de contención de derrames, contenedores de doble pared, bandejas de goteo) para atrapar las fugas.
- Proteja las entradas de las alcantarillas en las áreas de producción y trabajo de metales.
 - ✓ Elimine o selle los desagües del piso que van a los sistemas de aguas pluviales.
 - ✓ Utilice bermas para aislar las áreas de trabajo de las alcantarillas.
- Inspeccione las áreas exteriores en busca de derrames de productos químicos o aceite, virutas de metal y basura suelta, especialmente cerca de puertas traseras y puertas enrollables. Barra con frecuencia para evitar que las virutas de metal entren en las alcantarillas.

Gestión de materiales

- **Almacene todo los equipos, los suministros de limpieza y los productos de desecho (p. ej, sobras de metal, virutas de metal, escombros) en el interior.**
- Obtenga las Hojas de Datos de Seguridad (SDS) de todos los productos químicos y metales almacenados en su instalación y manténgalas accesibles en todo momento.
- Estandarice los tipos de fluidos, disolventes y soluciones de limpieza que se utilizan en el taller. El uso de los mismos fluidos para varias aplicaciones facilita la reutilización, el reciclaje, el tratamiento, el almacenamiento y la eliminación.
- Solicite el mínimo de materiales y productos químicos, y use los materiales en el orden en que fueron recibidos (“primero en entrar, primero en salir”).
- El conocimiento del uso de materiales tiene varios beneficios:
 - ✓ Los materiales almacenados no vencen antes de su uso.
 - ✓ Ahorra dinero para su negocio.
 - ✓ Reduce los desechos y los materiales sobrantes cuando los procedimientos cambian y pasan las fechas de vencimiento.
 - ✓ Minimiza los problemas cuando ocurren derrames o emergencias como incendios, terremotos, etc.
- Mantenga todas las tapas, tapones y aberturas de los recipientes cerrados cuando no estén en uso.



Mantenga los desechos, los disolventes, los escombros, las virutas de metal y los fluidos para trabajar metales en el interior y FUERA de las alcantarillas.



Drenar el agua de lavado de las actividades de limpieza en la calle o en las alcantarillas daña los hábitats sensibles y puede matar la vida silvestre. El agua que fluye hacia las alcantarillas viaja directamente a los arroyos locales y luego a la **Bahía de San Francisco**. No va a una planta de tratamiento de aguas residuales.

Aprenda más sobre cómo prevenir la contaminación del agua y acerca del Clean Water Program en www.cleanwaterprogram.org



Protecting Alameda County
Creeks, Wetlands & the Bay

cleanwaterprogram.org



Limpeza de derrames

- Mantenga un equipo para derrames cerca y bien etiquetado. Deseche adecuadamente el absorbente usado.
- Evite el uso de productos químicos en el exterior que podrían dejar residuos que terminan en las alcantarillas en caso de lluvia.
- Use métodos de limpieza “en seco” para limpiar y confinar los derrames, incluida una aspiradora o materiales absorbentes (p. ej., trapos, absorbentes tipo calcetín, almohadillas, arena para gatos).
- Si un derrame húmedo es grande, use bermas de bolsas de grava, barbas o alfombras para contener el área húmeda. Luego, use una aspiradora para líquidos o una bomba pequeña y una manguera para dirigir los desechos húmedos a un tanque. Comuníquese con un transportista de desechos peligrosos registrado para eliminar estos desechos.
- Mantenga su Plan de Respuesta a Derrames actualizado y fácilmente disponible para los empleados. **Capacite a los empleados sobre la prevención y respuesta a derrames.**



Spill Kit
Equipo de derrames
(AIRE Industrial)

Desechos peligrosos

- Los fluidos para trabajar metales (es decir, disolventes, lubricantes y refrigerantes) deben reciclarse y reutilizarse tanto como sea posible..
- Los fluidos usados que no se pueden reciclar, las soluciones de limpieza y los materiales absorbentes utilizados para limpiar los fluidos deben eliminarse como desechos peligrosos.
- **Almacene los desechos peligrosos en el interior y en contenedores cerrados, para que los recoja un transportista registrado.**



DEFINICIONES CLAVE

El Sistema de Alcantarillas se construyó para recoger y transportar la lluvia a fin de evitar inundaciones en áreas urbanas. Todo lo que fluye o se descarga en el sistema de alcantarillas va directamente a los arroyos locales o la Bahía de San Francisco sin ningún tratamiento.

El Sistema de Alcantarillado Sanitario recoge y transporta los desechos sanitarios desde los sistemas de plomería del interior del edificio hasta la planta de tratamiento de aguas residuales donde son tratadas.



cleanwater
PROGRAM

cleanwaterprogram.org

CLEAN WATER PROGRAM

Algunos cambios simples en sus operaciones y mantenimiento pueden ayudar a cumplir con los reglamentos locales. El Clean Water Program lo hace fácil.

Aprenda más sobre cómo prevenir la contaminación del agua y acerca del Clean Water Program en

www.cleanwaterprogram.org.

Para más ayuda

Para obtener asesoramiento y aprobación sobre la eliminación de aguas residuales al sistema de alcantarillado sanitario, comuníquese con:

Cities of Alameda, Albany, Berkeley, Emeryville, Oakland or Piedmont

East Bay Municipal

Utility District (EBMUD)..... (510) 287-1651

Castro Valley

Castro Valley Sanitary District..(510) 537-0757

City of Dublin

Dublin-San Ramon

Services District..... (925) 828-0515

Cities of Fremont, Newark or Union City

Union Sanitary District (510) 477-7500

City of Hayward

City of Hayward (510) 881-7900

City of Livermore

City of Livermore (925) 960-8100

City of Pleasanton

City of Livermore (925) 931-5500

Cities of San Lorenzo, unincorporated portions of San Leandro and Hayward

Oro Loma Sanitary District (510) 481-6971

City of San Leandro

City of San Leandro..... (510) 577-3401

Agencias locales del sistema de aguas pluviales

Para obtener asesoramiento sobre cómo evitar la eliminación al sistema de alcantarillas, comuníquese con:

Alameda..... (510) 747-7930

Albany (510) 528-5770

Berkeley..... (510) 981-6400

Dublin (925) 833-6630

Emeryville (510) 596-3728

Fremont (510) 494-4570

Hayward (510) 881-7900

Livermore (925) 960-8100

Newark (510) 578-4286

Oakland (510) 238-6544

Piedmont..... (510) 420-3050

Pleasanton (925) 931-5500

San Leandro..... (510) 577-3401

Unincorporated Alameda

County..... (510) 567-6700

Union City..... (510) 675-5308